

# ANGLAIS

## Les annales du bac

### SUJET CORRIGÉ

#### Bent it like Beckham

#### COMPRÉHENSION

1. Tick the correct answer and justify in your own words.

At the beginning of the text, the match is taking place

in Scotland    in England    in Sweden    in Belgium    in India.

In England.

Possible justifications :

- "Old Trafford" is a very famous football stadium in Greater Manchester in England.
- "the crowd a sea of red and white" refers to the England football flag, the red cross of St George on a white background. If there is a "sea" of such flags, the match must be taking place in England.

2. Say what or who each of the following names corresponds to by finishing the sentences. The number of pieces of information required is written between brackets.

- Manchester United and Anderlecht are (two different) football teams. (Ne pas pénaliser les erreurs sur la nationalité de ces deux équipes.)
- John Motson is the (football) commentator / a (football) journalist / a (football reporter). / He is present in the stadium. / He is commenting the match live.
- Scholes and Ryan Giggs are two (1) football players / (2) for Manchester United. / are playing in the match / are on the football pitch. / are members of Manchester United.
- Jess Bahmra is (1 et 2 parmi la liste suivante) also a football player / who had just scored a goal / who plays with Scholes and Ryan Giggs / who plays with David Beckham / who plays for Manchester United / who could be the next star in English football. / She is a woman.
- Gary Lineker is a football commentator / journalist. He is not present in the stadium. / He is doing the interview back at the studio. / He is interviewing some football specialists.
- Alan Hansen and John Barnes are football specialists / football journalists / sports commentators / (former) football players maybe.
- Motty is John Motson's nickname. (Ne pas accepter 'surname'.)

3. What does the first part describe ? (50 words)

The first part describes a football match in Jess's (day)dream. She sees herself playing for Manchester United alongside famous players such as David Beckham. It is but a dream since Jess is a girl and is scoring a goal, thus becoming journalists'

new pet player and eclipsing David Beckham, a highly unlikely situation.  
(54 words)

4. Explain why Alan Hansen says “*I tell you what, I wish she was playing for Scotland.*”

Alan Hansen must be Scottish himself, and therefore must be a Scottish football fan and supporter. As in Jess’s dream she has become a football star, no wonder Alan Hansen would like her to play for the team he supports, Scotland.

(NDLR : Actually Alan Hansen was a former Scottish football player and is a BBC football commentator.)

5. What happens during the blank between line 21 and line 22?  
Give a title to each part.

The first part was a dream. The second part is the reality of Jess’s life, with her mother coming into her bedroom and interrupting her dream.

Two possible titles are *Dream(ing)* for part 1 and *(Back to) reality* for part 2.

*(On acceptera tous les titres justifiés ou correspondent au contexte, comme a football star on the rise / downfall, a dreaming girl / an annoying mother, etc. Les titres comportant des fautes d’orthographe mais compréhensibles seront acceptés. Les titres non compréhensibles seront refusés.)*

6. What members of the family are introduced in the second part of the text and what kind of relationship do they have? (50 words)

We learn about a mother and a sister, Pinky. (1 point for the 2 characters)

We learn that Pinky is getting engaged the day after. (1 point)

The mother wants her daughter to come downstairs, probably to be with the rest of the family or to be part of the engagement party preparations, or to help her sister who is getting hysterical or stressed, or who has things to prepare for the party, we don’t know. (1 point for the justification)

Jess doesn’t seem to fit in well with her family, she looks different. (1 point)

7. What do the words “*Football shootball!*” reveal about Jess’s mother’s point of view about Jess’s love for football?

We discover that Jess’s mother does not share, let alone understand her daughter’s love for football. This expression is obviously derogatory / pejorative / a criticism of football. ‘*Shootball*’ may mean that the mother wants to shot the ball with a gun, or that shooting the ball is all the game is about, which in her eyes is not much.

8. What does David Beckham represent for Jess? (50 words)

David Beckham is Jess’s role model, her hero, her star, her confidant, her (bosom) friend, maybe even her family for her, and definitely her role model. She spends time talking to him and addressing him. She has pinned up posters of him in her bedroom. She may be in love with him because he is so handsome and he is a star. But more than the man, she admires the player and his technique.

He represents / embodies everything she wants to become (a good football player) and achieve (fame).

9. Who is Jess addressing in the following passages? Fill in the grid.

extracts	addresses
"it's Beckham's corner", l.33	her mother
"OK, I know what you are thinking.", l.43.	the reader
"I'm sick of this wedding, and it hasn't even started yet", line 46.	Beckham / The poster of Beckham in her bedroom

10. Translate into French.

*'I'm sick of this wedding, and it hasn't even started yet,' I muttered, staring at the poster of Becks over my bed. I talked to him all the time.*

*Beckham looked back at me as if he understood. He always understood. Nobody else did. Not in this house anyway.*

« J'en ai marre / J'en peux plus de ce mariage / Ce mariage me rend malade, et ça/il n'a même pas encore commencé », murmurai-je entre mes dents, en lançant de longs regards en direction des posters de Becks (au mur) au-dessus de mon lit. Je lui parlais tout le temps.

Beckham me regarda à son tour comme s'il comprenait. Il comprenait tout le temps. / toujours. Personne d'autre ne comprenait. Pas dans cette maison de toute faon.

## BARÈME

Question	Barème	Remarque de correction
1	1 point	0,5 pour la bonne réponse + 0,5 pour la justification. (Bonne réponse sans justification = 0 ; justification sans bonne réponse = 0)
2	4 points	0,5 points par information juste, soit 4 points maximum. Accepter les réponses non recensées si elles sont correctes.
3	2 points	
4	2 points	
5	1 point	0,5 pour description + 0,5 pour titres.
6	2 points	0,5 pour les deux personnages, la mère et la sœur + 0,5 points pour 1,5 pour l'analyse des relations dans la famille. Maximum 2 points.
7	1,5 point	
8	3 points	
9	1,5 point	0,5 par bonne réponse.
10	2 points	